

Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

Sepedi/English

| September 2016 Edition 2



Deputy President Cyril Ramaphosa (centre), Minister Nkosinathi Nhleko, and Acting National Commissioner Kgomotso Phahlane during the South African Police Services' Annual Commemoration Day.

Police officers honoured

Neo Semomo

Deputy President Cyril Ramaphosa says the killing of police can never be justified and must come to an end.

"We must build a culture that values police that sees them not merely as public servants, but as courageous men and women who have answered a calling."

The Deputy President was speaking during the National Commemoration Day ceremony to remember members of the South African Police Service (SAPS) who lost their lives in the line of duty. The ceremony was held in honour of police of-

ficers who lost their lives between 1 April 2015 and 31 March 2016.

He added that citizens should work together to create a nation that cares for each other.

"Together we must build a nation that values the sanctity of life and protects the most vulnerable.

"We ask our nation to unite in saying that the murder of our police officers is unacceptable and it must end.

"The death of one police officer is one death too many. It is thus heart-breaking to learn that during the last year 72 members of the police service lost their lives, 40 of them in the line of service," said Deputy Presi-

dent Ramaphosa.

The youngest of the police officers who lost their lives was Constable Sabelo Manyanga (28) who was shot two days before Christmas last year while on duty in KwaZulu-Natal.

He had three children with the youngest being one month old.

The Deputy President said the murder of police officers should not only be condemned but that communities should commit to working with the justice system to ensure that those who commit these crimes pay for their deeds.

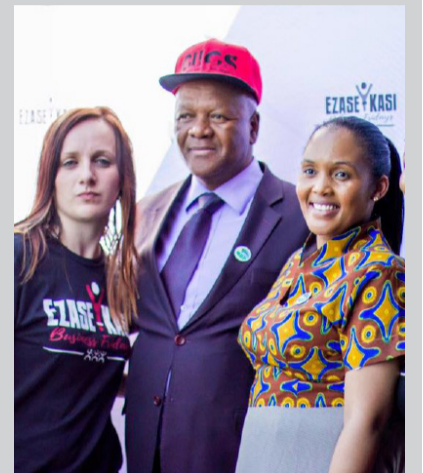
"Communities have a vital role to play. By participating in Community Policing Forums they can

have a voice in local policing and become aware of crime trends in their areas."

Deputy President Ramaphosa told the families of the police officers that the country was behind them.

"May you all find comfort in the knowledge that millions of South Africans truly value your loved ones and the service they rendered with distinction to the people of South Africa and our nation as a whole.

"As the names of your loved ones are engraved today on the monument, please know that your pain and your sacrifices remain engraved in the hearts of all of us as South Africans." **V**



Township economy gets a boost

Page 9



Top female farmers honoured

Page 10



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za
www.vukuzenzele.gov.za
 E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za
 Tel: (+27) 12 473 0179

Free Copy

Dikomiti tša wate tša mmasepala: Seo o hlokago go se tseba



Ka dikomiti tša wate maloko a setšhaba ba ka fa dikgopolo tša bona mo diphethong tše tšeerwego dikhanseleng tša gabobona.

Chris Bathembu

Afrika Borwa malobanyana mo e be e swere Dikgetho tša Pušoselegae tšeo di bego di sena dikgogakgogano tša go se tšee letlhakore. Gabjale šedi e beilwe godimo ga kokwane ye nngwe ye bohlokwa ya Peakanyo ya pušoselegae mono Afrika Borwa: popego ya dikomiti tša wate.

Vuk'uzenzele e lebeledišiša tema le mehola ya dikomiti tša wate go tloga mola Peakanyo ye e tsebagatšwago ka 2005.

Go ya ka peomolao, kopano ya mathomo ya khansela ye e tšogo kgethwa e swanetše go swarwa mo matšatšing a 14 morago ga gore dipolelo tša dikgetho di phatlalatšwe kuranteng ya mmušo.

Ke eng dikomiti tša diwate?

Dikomiti tša wate di bopša ke baemedi ba wate ye itšego.

Di bopša ke maloko a go emela dikgahlegelo tša go fapafapana mo wateng gomme modulasetulo wa tšona ke mokhanselara wa wate.

Dikomiti tše di diretšwe go ba kanale ye hlomilwego ya dikgokagano le dipoledišano gare ga setšhaba le mebasepala.

Dikomiti tša diwate di fa maloko a setšhaba monyetla wa go hlagiša dinyakwa tša bona, maikutlo a bona mo ditabeng tše di amago maphelo a bona le gore di sekegelwe tsebe maamong a mmasepala ka mokhanselara wa wate.

Dikomiti tša diwate ke ditšo tša boeletši tše bopilwego mo tikologong ya bohle setšhabeng go thuša mokhanselara wa wate go phethagatša mošomo

wo a tlamegilego go dira ka tsela ya temokrasi ka mo go kgonagalago.

Ke ka baka la eng dikomiti tša wate di le bohlokwa?

Dikomiti tša wate di bohlokwa peakanyong ya pušoselegae ka ge e le kgokagano magareng ga mokhanselara le setšhaba.

Go bolelwa gape gore peakanyo ya komiti ya wate e kgatha tema e bohlokwa go fa tlhalošo ya mmolelwana wo "batho e tla ba bona ba bušago". Se ke ka lebaka la ge pušoselegae e tšewa bjalo ka maemo a mmušo ao a lego kgauswi le batho ka gona dikomiti tša wate ke ye nngwe ya ditsela tša go netefatša gore badudi ba fa dikgopolo tša bona diphethong tše tšewago ke dikhansela tša selegae.

Mokgatlo wa Afrika Borwa wa Pušoselegae (Salga), e lego kemedi e le noši ya mebasepala, o bolela gore dikomiti tša wate di bohlokwa gape go hlohleletša dikamano magareng ga dikomiti tša wate le baamegi ba bohlokwa maamong a wate, go swana le dikhansela tša setlwaedi le bašomedi ba tlhabollo ya setšhaba.

Melao ya dikomiti tša wate

Melao ya dikomiti tša wate e amanywa le ya dikhansela tša mmasepala le gona mmasepala o swanetše gore, ka bjako ka mo go kgonagalago morago ga gore dipolelo tša dikgetho di tsebagatšwe, o beakanye dikopano tša wate gore dihlopha tše nago le kgahlego mo wateng di hlaolwe. Morago ga se, dikomiti tša wate di kgethwe go ya ka peakanyo ye dirišwa-

go mmasepaleng o mongwe le o mongwe.

Go kgethwa ga dikomiti tša wate

Salga e hlagišitše molao wa maitshwaro wa maloko a komiti ya wate, wo hwetšagalago mebasepaleng ka moka. Le ge go le bjalo, dikhansela tša mmasepala di swanetše go dira melao ye mabapi le go kgethwa ga maloko a komiti ya wate, go akaretšwa le gore dikopano tšeo di swarwa ka morago ga lebaka le le kaakang le go fedišwa ga dikomiti tša wate.

Spikara, yo a thwalwago ka bontši bja maloko a khansela, o bitša kopano mo wateng gore go kgethwe komiti ya wate.

Ditšhišinyokgetho di tla bulelwa bonkgetheng ba 10 eupša e sego ba go feta 15.

Ke efe mehola ya dikomiti tša wate?

Go ya ka Kgoro ya Tirišano ya Makala a Pušo le Merero ya Setšo (Cogta) leloko la komiti ya wate le ka dira ditšhišinyo mo tabeng efe goba efe ye amago wate ya lona le go di lebiša go mokhanselara wa wate, goba ka mokhanselara wa wate go ya khanseleng ya mmasepala, komitiphethiši goba komiti ya thekgo.

Komiti ya wate e tla tšewa bjalo ka setho sa mmušo se lemogwago ka khansela ya mmasepala bjalo ka setho sa yona sa ditherišano le kanale ya dikgokagano mo ditabeng tše amago wate, go akaretšwa tše latelago eupša go sa felele go tšona:

- go emela setšhaba hlamegong le phethagatšong ya Leano le Kopanetšwego la Tlhabollo (IDP)

- go netefatša kamano ye agišago le ya khutšo magareng ga mmasepala le setšhaba
- go hlaganela ditaba ka moka tše amanago le go hola setšhaba
- go tšea magato go ya ka dikgahlegelo tše kaone kaone tša setšhaba, le go nefefatša kgathotema ya mafolofolo ya setšhaba tshepedišong ya tekeyetšo ya mmasepala.

- go netefatša kgokagano magareng ga mmasepala le setšhaba ka tšhomišo le tefo ya ditirelo
- go hlola dikamano tše renago khutšo magareng ga badudi ba wate, mokhanselara wa wate, setšhaba sa ditšo tša go fapafapana go ya ka mafelo a tulo le mmasepala
- go sepediša kgathotema setšhabeng tshepedišong ya taolo ya tšweletšo, tshakatsheko le phethagatšo ya IDP ya mmasepala
- go šoma bjalo ka setho sa boeletši mo dipholising tša khansela le ditaba tše amago setšhaba mo wateng
- go lekola phethagatšo ya dithulaganyo tša wate, mananeo le dikhwama tše lokollwago ke wate ka boyona (lemoga gore taolo ya dikhwama le phethagatšo ya tšona e swerwe ke khansela)
- go rulaganya mananeo a wate. **U**

Tema ye kgathwago ke dikomiti tša wate

Dikomiti tša wate di na le tema ye bohlokwa ye di swanetšego go e kgatha go thiba sekgoba se magareng ga mmasepala, khansela ya tšona le setšhaba. Tše dingwe tša dinepo tša dikomiti tša wate ke tše latelago:

- go bopa dikanale tše lego molaong tšago setšeeletlhakore tša dikgokagano le dikgwebišano tše dirišanago magareng ga mmasepala le setšhaba mo wateng

Tona o lakaletša makhanselara a mafsa mahlatse le mahlogonolo

Tona ya Tirišano ya Makala a Pušo le Merero ya Setšo (Cogta) Des van Rooyen o lakaletše makhanselara a mafsa mahlatse le mahlogonolo maikarabelong a bona a mafsa.

"Ka gona go le amogela ka moka makhanselara a go kgethwa ka tsela ya temokrasi, ke le hlohleletša gore le dule le rereša metheong ya temokrasi, metheong le dipeelanong tša Molaotheo wa Rephabliki ya Afrika Borwa.

"Ke le hlohleletša gore le dule le rereša tlamegong ya sediko se bohlokwa sa mmušo wa rena, go ya ka fao se hlomilwego go ya ka Molaotheo wa rena bjalo ka sediko sa moswananoši sa mmušo, seo se itsepeleletšego le go tlemanana le didiko tša bosetšhaba le tša profense," arealo Tona Van Rooyen.

O hlagišitše gape le boitshepo bja gagwe bo kgoning bja makhanselara go phethagatša mešomo ya bona ka dikgahlegelo tše kaone tša setšhaba tše lego dipelong tša bona.

"Re hlohleletša mebasepala ka moka ye 257 go netefatša gore pakatiro ya bone [ya pušoselegae ya temokrasi] e hlahlwa ke ponelopele ya pušoselegae ye gatelago pele ya temokrasi fao mebasepala e phethagatšago ditlamego tša yona tša molaotheo," arealo tona.

Makhanselara ka moka ba tla tsenela lenaneotlhahlo la mošomo.

Lenaneotlhahlo le le tla kgontšha makhanselara gore ba re ka potlako ba tlwaele ka fao khansela e šomago ka gona, melao yeo khansela e šomago ka tlase ga yona le maima a mošomo wo. **U**

Ekonomi ya makheišeneng e ya kaonafatšwa



Lutando Ndamase

Mmušo o holofedi tše thekgo ye ntši ekonoming ya makheišeneng.

Tona Kantorong ya Mo-presidente yo a ikarabela go go Kgoro ya Peakanyo, Tekodišišo le Tshekatsheko ya Phethagatšo ya Mošomo, Jeff Radebe, o tsebagaditše EZASE-KASI Business Fridays malobanyana mo. Le ke lesolo la kgoparara le nepilego go thekga ekonomi ya makheišeneng.

EZASE – KASI, e rago gore 'tše tšwago lekheišeneng', e nepile go kaonafatša ekonomi ya makheišeneng lefaseng ka bophara.

Ge a be a bolela tsebagatšong kua Kapa Tona o boletše gore lenaneo le lefsa, le elego kgopolo ye hlamilwego ke rakgwebo wa fao Siyanda Mtulu, ke lesolo le nepilego go sepediša ditiragalo tša toropokgolo tša ekonomi go ya makheišeneng Labohlano le lengwe le le lengwe.

"Ge re bolela ka Ponelopele ya 2030, ga eye fela ka sektara ya mmušo goba ya praebete.

"Se ke se ratago ka lesolo le ke gore le tliša dikgwebo tše kgolo le go di kgokagatšha le borakgwebo ba rena mo makheišeneng a rena..."

nya le borakgwebo ba rena mo maikheišeneng a rena gore a kgone go kaonafatša ekonomi tše.

"Ke eme ka tetelo go bona lesolo le Labohlano le lengwe le le lengwe, e sego fela mo Kapa eupša go ralala Rephabliki ya Afrika Borwa," arealo Tona.

"Se ke se ratago ka lesolo le ke gore le tliša dikgwebo tše kgolo le go di kgokagantšha le borakgwebo ba rena mo makheišeneng a rena..."

Tona o boletše gore EZASE-KASI Business Fridays e tla swaiwa ka maswaokgwebo gotee Meakanyetšo ya Kgwebo ya Leanothabollo la Bosetšhaba (NDP) leo le sa tšogo tsebagatšwa malobanyana mo go rapa le go ama badudi ka mafolofolo mo go NDP le ekonomi ya makheišene.

Motlatšatona ya Kgoro ya Boeti Tokozile Xasa, yo a bego a tšile tsebagatšong, o



Tona Jeff Radebe o bonwa mo a na le Maymarie Du Plessis (ka letsogong la ngele), Makagisho Mtulu, Lwazi Kanta le Justice Maphala nakong ya ge go be go tsebagatšwa EZASE-KASI Business Fridays.

boletše gore lesolo le ebile la a mangwe a makaonekaone a go godiša kgolo ya ekonomi makheišeneng.

O boletše gape le gore go na le kgonagalo ya kgatelopele ya mananoekgoparara, kgatelopele ya mabokgoni le go hlohleletša mohuta wa thekgo ye nyakegago go thuša gore dikgwebo tša makheišeneng di sepele ka boreledi.

"Go na le tše ntši tša... mabokgoni a tlhago mabapi le

bokgabo bja go dirwa ka matsogo. Dilo ka moka di gona tše baeti ba di nyakago ge ba etla Afrika Borwa," arealo.

Lenaneo le letetšwe go tsebagatšwa nageng ka bophara go thekga dikgwebo tša makheišeneng.

Mtulu o hlohleletitše ma-Afrika Borwa go apara diaparo tše dirilwego makheišeng, ba je matena makheišeneng le go kgatha tema maetong a maemo a godimo a makhe-

išeneng le go reka diphahlo go tšwa dikgwebong tša makheišeneng.

"Se se tla hola ma-Afrika Borwa ka go hlola mešomo ebile ke monyetla wa dikhamphani tše kgolo wa go thekga le go dira kgwebo le dikhamphani tša Matlafatšo ya Ikononi ya Bathobaso ye Nabilego (BBBEE)," arealo.

Feme ya lebaka le le kopana elego Santam e thekga lesolo le. **V**

Sekgabo Kedijang

Learning that you are pregnant is often the most exciting yet life-changing experience in a woman's life. This can also be a daunting and confusing experience for most women and may raise concern about the possible loss of a regular income.

The Unemployment Insurance Fund (UIF) maternity benefit fund allows pregnant women to take four consecutive months of maternity leave and affords financial relief over a short period of time to care for their newborn babies.

To apply, new mothers can go to their nearest labour centre at the start of their maternity leave.

Claiming maternity benefits

The window period for approval takes approximately six to eight weeks and payments will only be made once the birth date is confirmed.

If new mothers want to claim maternity benefits they must use the following steps:

Step 1: Get the documents ready

Before new mothers can claim, they must get the following documents ready:

- ID or passport
- Form UI-2.8 for banking details
- Form UI-2.7
- Form UI-2.3 (application form)

- Medical certificate from a doctor or birth certificate of the baby
- Form UI-4 (follow-up form)

Step 2: Go to the nearest labour centre

Pregnant women must go to the nearest labour centre themselves and hand in the documents. If they are too ill, they can organise for someone else to go in their place. Staff at the labour centre will assist them with all the processes and give them more information.

Step 3: Follow all the instructions of the staff at the labour centre

Staff at the labour centre may

ask pregnant women to go to the doctor again or to visit the labour centre at certain times. Applicants should do what is asked of them, or they may not be able to claim.

How long can I claim?

Women can claim for 17 weeks.

Note: Women who miscarry in the third trimester or have a stillborn child can claim for six weeks.

How will I be paid?

Benefit payments will be paid into your bank account.

Will I be taxed?

No tax is payable

on the benefits.

What should I do if I get overpayment?

If you get more money than you should, you must pay back the extra money.

Important

A person cannot claim for maternity benefits if they receive money from the Compensation Fund for an occupational injury or disease; or any other unemployment fund; or have been suspended from claiming because of fraud. **V**

For more information contact the call centre on: 0800 843 843/0800 or visit: www.labour.gov.za